



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 8 декември 2023 г.
(OR. en)

Междуетноститутуционално досие:
2023/0420(NLE)

16594/23
ADD 1

TRANS 589
MAR 167
AVIATION 236
ESPACE 94
RELEX 1461
EU-GNSS 21
CSC 562

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 27 ноември 2023 г.

До: Г-жа Th  r  se BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2023) 737 final - ANNEX

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ към ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която Съюзът трябва да заеме в рамките на комитета GNSS UE/ASECNA, създаден със Споразумението за сътрудничество между Европейския съюз, от една страна, и Агенцията за сигурност на въздухоплаването в Африка и Мадагаскар (ASECNA), от друга страна, относно развитието на спътниковата навигация и за предоставяне на свързаните с нея услуги в областта на компетентност на ASECNA, в полза на гражданското въздухоплаване

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 737 final - ANNEX.

Приложение: COM(2023) 737 final - ANNEX

Брюксел, 27.11.2023 г.
COM(2023) 737 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която Съюзът трябва да заеме в рамките на комитета GNSS UE/ASECNA, създаден със Споразумението за сътрудничество между Европейския съюз, от една страна, и Агенцията за сигурност на въздухоплаването в Африка и Мадагаскар (ASECNA), от друга страна, относно развитието на спътниковата навигация и за предоставяне на свързаните с нея услуги в областта на компетентност на ASECNA, в полза на гражданското въздухоплаване

ПРИЛОЖЕНИЕ
КЪМ
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която Съюзът трябва да заеме в рамките на комитета GNSS UE/ASECNA, създаден със Споразумението за сътрудничество между Европейския съюз, от една страна, и Агенцията за сигурност на въздухоплаването в Африка и Мадагаскар (ASECNA), от друга страна, относно развитието на спътниковата навигация и за предоставяне на свързаните с нея услуги в областта на компетентност на ASECNA, в полза на гражданското въздухоплаване

Проект на
РЕШЕНИЕ 1/2023 на КОМИТЕТА GNSS UE/ASECNA
(СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ)
от XXX 2023 година
за приемане на процедурния му правилник

КОМИТЕТЪТ GNSS UE/ASECNA,

като взе предвид Споразумението за сътрудничество между Европейския съюз, от една страна, и Агенцията за сигурност на въздухоплаването в Африка и Мадагаскар (наричана по-долу „ASECNA“), от друга страна, относно развитието на спътниковата навигация и за предоставяне на свързаните с нея услуги в областта на компетентност на ASECNA, в полза на гражданското въздухоплаване (наричано по-долу „споразумението“), и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението беше подписано в Брюксел на 5 декември 2016 г. и се прилага между ASECNA и Европейския съюз от 1 ноември 2018 г.
- (2) В съответствие с член 29, параграф 2 от споразумението комитетът GNSS UE/ASECNA (наричан по-долу „съвместният комитет“) трябва да приеме свой процедурен правилник.
- (3) Съвместният комитет може да създава работни или експертни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задачи.
- (4) В съответствие с член 29, параграф 4 от споразумението съвместният комитет е съставен от делегати на ASECNA и на Европейския съюз,

РЕШИ:

Член единствен

Приема се процедурният правилник на съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Съставено на френски език в Брюксел и Дакар, съответно на XXXX 2023 г. и XXXX 2023 г.

За съвместния комитет

Председател Секретар за Европейския съюз Секретар за ASECNA

Процедурен правилник
на
КОМИТЕТА GNSS UE/ASECNA (СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ)

Член 1

Приложно поле

Настоящият правилник се прилага за комитета GNSS UE/ASECNA („съвместния комитет“), създаден по силата на член 29, параграф 1 от Споразумението за сътрудничество между Европейския съюз, от една страна, и Агенцията за сигурност на въздухоплаването в Африка и Мадагаскар (наричана по-долу „ASECNA“), от друга страна, относно развитието на спътниковата навигация и за предоставяне на свързаните с нея услуги в областта на компетентност на ASECNA, в полза на гражданското въздухоплаване, което бе подписано на 5 декември 2016 г. в Брюксел и се прилага от 1 ноември 2018 г.

Член 2

Състав на съвместния комитет

1. Съвместният комитет се състои, от една страна, за Европейския съюз, от делегати на Европейската комисия (наричана по-долу „Комисията“), а от друга страна, от делегати на Агенцията за сигурност на въздухоплаването в Африка и Мадагаскар (наричана по-долу „ASECNA“). Двете страни се наричат по-долу поотделно „страната“ или заедно „страните“.
2. Делегатите на страните могат да бъдат придружавани от лица, действащи от името на страните, поради своята специфична компетентност.

Член 3

Председателство

3. Страните председателстват съвместния комитет на ротационен принцип за срок от една календарна година.
4. През календарната година на влизането в сила на споразумението председателството се поема от ASECNA.
5. Поелата председателството страна назначава председателя на съвместния комитет и неговия заместник.
6. Председателят ръководи работата на съвместния комитет.

Член 4

Наблюдатели

Съвместният комитет може по общо съгласие между страните да реши да покани лица в качеството им на експерти или представители на други организации да присъстват на заседанията му като наблюдатели, за да предоставят информация по специфични въпроси. Съвместният комитет определя реда и условията за участие на тези

наблюдатели в заседанията. Лицата, поканени от комитета в качеството на експерти или наблюдатели, не участват в приемането на решения и препоръки на заседанията на комитета.

Член 5

Секретариат

7. Функциите на секретари на съвместния комитет се изпълняват съвместно от длъжностно лице от Комисията и служител на ASECNA.
8. Секретариатът отговаря за комуникацията между страните, включително за предаването на документи.
9. Секретариатът се осигурява от страната, поела председателството.

Член 6

Заседания на съвместния комитет

10. Съвместният комитет провежда заседания, както и когато е необходимо, по принцип веднъж годишно.

Заседанието на съвместния комитет се свиква от председателя след консултация със страните, във взаимно одобрено време и място. Със съгласието на страните могат да се използват също телефонни и видеоконферентни връзки.

По искане на Европейския съюз или на ASECNA председателят свиква извънредно заседание на съвместния комитет.

Заседанието се провежда в срок от 15 календарни дни след искането по член 29, параграф 3 от споразумението.

11. В зависимост от това коя страна е поела председателството, съвместният комитет заседава в Брюксел или Дакар, освен ако страните се споразумеят за друго.
12. Председателят изпраща на делегатите на страните известие за свикване на заседанието заедно с проекта на дневен ред и документите за заседанието не по-късно от 21 календарни дни преди заседанието. Документите за заседанията, свикани в съответствие с член 29, параграф 3 от споразумението, се предават не по-късно от 7 календарни дни преди заседанието.
13. Със съгласието на страните председателят може да съкрати посочените в параграф 3 срокове, за да се вземат предвид изисквания, свързани с конкретен случай.
14. Председателят трябва да бъде информиран за състава на делегацията на всяка от страните не по-късно от 7 календарни дни преди всяко заседание.
15. Заседанията на съвместния комитет не са публични, освен ако страните решат друго.

Член 7

Дневен ред

1. За всяко заседание председателят, подпомаган от секретарите, съставя предварителен дневен ред.

2. Всяка от страните може да поиска в дневния ред да бъдат включени допълнителни точки. Всяко такова искане трябва да бъде надлежно обосновано и изпратено до председателя в писмен вид не по-късно от 7 календарни дни преди заседанието.
3. В началото на всяко заседание съвместният комитет одобрява дневния ред.

Член 8

Провеждане на разискванията

Председателят, подпомаган от секретарите, осигурява прилагането на настоящия правилник, провежда заседанията и ръководи разискванията, като същевременно гарантира, че разискванията са структурирани и не се отклоняват от темата. Председателят дава думата на ораторите по реда на заявяване на желание да се изкажат и може да поиска от даден оратор да ограничи коментарите си до разисквания въпрос.

Член 9

Работни групи на съвместния комитет

16. Съставът и функционирането на работните или експертните групи, сформирани съгласно член 29, параграф 4 от споразумението, се уговарят въз основа на мандат, възложен от съвместния комитет.
17. Работните или експертните групи прилагат настоящия процедурен правилник *mutatis mutandis*.
18. Работните или експертните групи работят под ръководството на съвместния комитет, на който докладват след всяко от своите заседания. Те не са оправомощени да вземат решения, но могат да изготвят препоръки на вниманието на съвместния комитет.
19. Съвместният комитет може да взема решения за изменение или прекратяване на мандата на работните или експертните групи.

Член 10

Решения и препоръки

20. Решенията и препоръките на съвместния комитет се изготвят по общо съгласие между страните в съответствие с разпоредбите на споразумението. Заглавието на решенията и препоръките включва думата „Решение“ или „Препоръка“, следвана от пореден номер, датата на приемане и посочване на техния предмет.
21. Решенията и препоръките на съвместния комитет се подписват от председателя и секретарите и се разпращат до страните.
22. Ако изискванията за поверителност не са пречка за това, всяка от страните може да реши да публикува решението или препоръката, приети от съвместния комитет, в съответствие със собствените си правила. Страните се уведомяват взаимно за своето намерение да публикуват дадено решение или препоръка.
23. Съвместният комитет може да приема решения или препоръки чрез писмена процедура, ако страните се споразумеят за това. Писмената процедура се състои от размяна на ноти между секретарите, действащи съгласувано със страните. За тази цел текстът на предложението се разпраща в съответствие с

член 5 от настоящия процедурен правилник, като евентуалните резерви или изменения трябва да бъдат съобщени в срок, не по-кратък от 21 календарни дни. След консултация със страните председателят може да съкрати този срок, за да бъдат отчетени специфични обстоятелства. След като текстът бъде одобрен, решението или препоръката се подписва от председателя и секретарите.

Член 11

Протокол от заседанията

24. Секретариатът изготвя проект на протокол от всяко заседание, в който се посочват взетите решения и изготвените препоръки. Проектът на протокол се представя на съвместния комитет за приемане. След като текстът бъде приет от съвместния комитет, протоколът се подписва от председателя и секретарите.
25. Проектът на протокол се изготвя в срок от 21 календарни дни след заседанието и се представя на съвместния комитет за одобрение било чрез писмена процедура, било на следващото заседание на съвместния комитет.

Член 12

Поверителност

Когато някоя от страните представи на съвместния комитет информация, определена като класифицирана и чувствителна, другата страна третира тази информация като такава. Страните пристъпват към обмен на класифицирана и чувствителна информация само ако са сключили споразумение за тази цел. Те се стремят да създадат всеобхватна и последователна правна рамка, която да позволи сключването на такова споразумение.

Член 13

Разноски и разходи

26. Всяка страна поема за своя сметка разноските за участието ѝ в заседанията на съвместния комитет и на работните или експертните групи.
27. Съвместният комитет взема решение за разпределението на разходите за командироването на експерти.
28. Разходите за организирането на заседанията и размножаването на документите са за сметка на страната, която организира заседанието.

Член 14

Кореспонденция

Всяка кореспонденция, адресирана до председателя на съвместния комитет и изходяща от него, се изпраща до секретариата.

Член 15

Изменяне на процедурния правилник

Настоящият процедурен правилник може да бъде изменен с решение на съвместния комитет в съответствие с член 10 от него.

Член 16

Влизане в сила

Настоящият процедурен правилник влиза в сила, считано от датата на подписването му.